



NOTICE: EXTENSION OF CLOSING DATE	KENNISGEWING: UITSTEL VAN SLUITINGSDATUM	ISAZISO: UKWANDISWA KOMHLA WOKUVALWA
TENDER NO. SC 1084/2011	TENDER NR. SC 1084/2011	ISINIKI XABISO NO. SC 1084/2011
<p>Preekstoel Bio-Filtration Plant: Mechanical & Electrical Works</p> <p>Bidders who responded to the invitation for the above-mentioned bid are hereby notified of the following:</p> <p>The bid closing date in respect of the bid is hereby extended from Friday 05 August 2011 to Friday 19 August 2011 at 12h00. The bid specifications for this tender have been altered or amended and correspondence in this regard will only be directed to tenderers that attended site meeting.</p> <p>Sealed tenders, with “Tender No. SC 1084/2011: “Preekstoel Bio-Filtration Plant: Mechanical & Electrical Works” clearly endorsed on the envelope, must be deposited in Tender Box No. 3 at the offices of the Overstrand Municipality, Magnolia Avenue, Hermanus. Bids may only be submitted on the bid documentation provided by the Municipality.</p> <p>Tenderers should have an estimated CIDB contractor grading of 6 ME or higher.</p> <p>Tenders must be valid for 90 days after the closing date.</p> <p>The Overstrand Municipality does not bind itself to accept the lowest or any Tender and reserves the right to accept any tender, as it may deem expedient. Tenders are subject to the Standard Conditions of Tender and the Supply Chain Management Policy of the Overstrand Municipality.</p> <p>Please refer technical enquiries to Mr. C. Visagie at telephone number: 021 481 2582.</p>	<p>Preekstoel Bio-filtrasië Aanleg: Meganiese en Elektriese werk.</p> <p>Tenderaars wat alreeds hul tender dokumente afgehaal het, word hiermee van die volgende in kennis gestel:</p> <p>Die tender sluitingsdatum word hiermee uitgestel vanaf Vrydag 05 Augustus 2011 tot Vrydag 19 Augustus 2011 om 12h00. Die Bodspesifikasies vir hierdie tender is verander of gewysig en korrespondensie in hierdie verband sal slegs gerig word aan tenderaars wat die terreinvergadering bygewoon het.</p> <p>Verseëelde tenders duidelik gemerk “Tender Nr. SC1084/2011: “Preekstoel Bio-filtrasië Aanleg: Meganiese en Elektriese werk.” op die koevert, moet geplaas word in Tender Bus Nr. 3 by die kantore van die Overstrand Munisipaliteit, Magnolielaan, Hermanus. Tenders mag slegs ingedien word op die dokumentasie deur die Munisipaliteit verskaf.</p> <p>Tenderaars moet 'n geskatte CIDB kontrakteur gradering van ten minste 6 ME of hoër hê.</p> <p>Tenders moet geldig wees vir 90 dae na die sluitingsdatum.</p> <p>Die Munisipaliteit Overstrand is nie verplig om die laagste of enige tender wat ingedien word te aanvaar nie. Tenders is onderhewig aan die Standaard Tendervoorwaardes en die Voorsieningskanaal Bestuursbeleid van Overstrand Munisipaliteit.</p> <p>Tegniese navrae kan aan Mnr. C. Visagie by telefoonnommer 021 481 2582 gerig word.</p>	<p>Ukwenza Umsebenzi Wokukhanda nowo Mbane Kumzimveliso Wokuhlaza Amanzi acocekileyo nangacocekanga “ePreekstoel”.</p> <p>Abanini bethenda abathe baphendula kwesisimemo singentla baziswa ngokulandelayo:</p> <p>Abanini bethenda baziswa ngokwandiswa komhla wokuvalwa Kwethenda ukusekela ngolwesihlanu nge 05 Agasti uyokutsho Ngolwesihlanu, 19 Agasti 2011. Umba wethenda utshintshiwe kwaye kuzokunxibelelwana nabo bathe baya Kumjikelo onyanzelekileyo wokubonisa malunga nenguqu ezenzekileyo.</p> <p>Isiniki-xabiso esitywiniweyo kwabhalwa, Isiniki-Xabiso No. SC 1084/20 “ Ukwenza Umsebenzi Wokukhanda nowo Mbane Kumzimveliso Wokuhlaza Amanzi acocekileyo nangacocekanga “ePreekstoel” ibhalwe ngokucacileyo kwimvulophu, mayifakwe kwi Bhokisi yeZiniki-maxabiso no.3 Kwii-ofisi zikaMasipala wase-Overstrand, Magnolia Avenue, Hermanus. Amaxwebhu Oniko xabiso anikezwa ngu masipala maka buyiswe ngohlobo abhalwe ngalo.</p> <p>Abanini be thenda kufuneka babene CIDB enobukhulu obu 6 ME okanye ngaphezulu.</p> <p>Ithenda mazibesemthethweni kangangentsuku ezingamashumi anethoba 90 emva komhla wokuvala.</p> <p>UMasipala we-Overstrand akazibopheleli ekwamkeleni ixabiso elilelona liphantsi okanye nasiphi isiniki-xabiso kwaye unelungelo lokwamkela nasiphi na isiniki-xabiso, njengoko ebona kufanelekile. Iziniki-maxabiso ziphantsi koMgangatho woLawulo lweZiniki-maxabiso neNkqubo yoLawulo lweTyathanga loKubonelela kaMasipala we-Overstrand.</p> <p>Nceda nxibelelana no Mnumzana u C. Visagie kule nombolo ilandelayo 021 481 2582 ngazo naziphi iinkcukacha ezingacacanga ozifunayo.</p>
<p>MR. S. MULLER DIRECTOR: INFRASTRUCTURE & PLANNING</p>	<p>MNR. S. MULLER DIREKTEUR: INFRASTRUKTUUR & BEPLANNING</p>	<p>MNU. S. MULLER UMONGAMELI: WEZIBONELELO EZISISISEKO NO CWANGCISO</p>